

中国历代通俗演义故事

老残游记

原著 刘鹗
改编 崔凤生
插图 李娜 刘雪梅



吉林出版集团有限责任公司

中国历代通俗演义故事



老残游记

原著 刘鹗
改编 崔凤生
插图 李娜 刘雪梅



吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目(CIP)数据

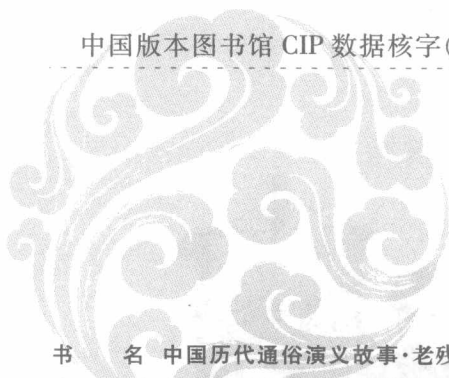
老残游记 / 崔凤生, 刘雪梅改编. —长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2008. 11

(中国历代通俗演义故事: 农闲读本)

ISBN 978-7-80762-944-3

I. 老… II. ①崔…②刘… III. 章回小说—中国—清代—缩写本 IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 165866 号

- 
- 书 名 中国历代通俗演义故事·老残游记
出 版 吉林出版集团有限责任公司(www.jlpg.cn)
(长春市人民大街 4646 号, 邮政编码: 130021)
发 行 江苏可一出版物发行集团有限公司(电话: 025-66989810)
制 作 猫头鹰工作室(www.keyigroup.com)
经 销 全国新华书店
印 刷 南京玄武湖印刷实业有限公司
(南京市栖霞区尧化门尧胜村 109 号, 邮政编码: 210046)
开 本 889×1194 毫米 1/32
印 张 6.25
字 数 101 千字
版 次 2008 年 11 月第 1 版
印 次 2008 年 11 月第 1 次印刷
标准书号 ISBN 978-7-80762-944-3
定 价 13.00 元

(如有印装质量问题请与承印厂调换。联系电话: 025-66989815)



·出版策划·

孙亚飞 钱晓征

·项目统筹·

张岩峰

·项目负责·

于姝姝

·责任编辑·

包越 赵晓星

·责任校对·

李延勇 刘修文

·美术编辑·

徐海姣

·封面设计·

永乐图文设计

前言

《老残游记》是晚清四大谴责小说之一，全书共 20 回。作者刘鹗，字铁云，是晚清时期著名的小说家。小说写的是一个名叫老残的江湖郎中辗转江湖的所见所闻。老残虽是一介草民，以行医糊口，且淡泊名利，不慕仕途，但他同样关注国家和民族的兴衰，有一颗行侠仗义、救民于水火的侠义之心。作者通过对老残的所见所闻的描写，为读者展现了清末山东一代的社会生活状况和风土人情。在这块风光如画、景色迷人的土地上，正发生着一系列惊心动魄的事件。老残所到之处封建官吏无不作威作福，肆意残害百姓，把大好河山变成了一座活地狱。

《老残游记》的一个突出的特点就是它揭露了过去文学作品中很少揭露的“清官”暴政。这里所说的“清官”，其实是一些清朝末年“急于要做大官”而不惜杀民邀功，用人血染红顶子的刽子手，像玉贤、刚弼等人。刚弼自称是“清廉得格登登”的清官，他曾拒绝巨额贿赂，但却倚仗不要钱、不受贿，一味臆测断案，枉杀了很多好人。山东巡抚庄宫保也是这样的“清官”，他“爱才若渴”，搜罗奇才异能之士，表面上是个“礼贤下士”的好官，但事实上却很昏庸。他不辨善恶贤愚，也判断不出谋议的正确与错误。正因如此，他重用了玉贤、刚弼



之流，加重了人民负担，给山东百姓带来了一系列的灾难。

本书以人民文学出版社出版的《老残游记》为依据，同时参考了三秦出版社、大众文艺出版社和中国文史出版社出版的同类作品。在内容方面，按照原书章回顺序，进行了一些删减和改编，保留原书绝大部分精彩的内容，故事情节生动，既保留作品的原汁原味，又降低阅读难度；在结构方面，力求做到上下文之间联系紧密，前后文相互照应；在语言方面，为了方便农民朋友们阅读，笔者对古代文言作品中专有名词及语法结构进行了解释，特别是对一些俚语和方言进行了处理。在改编的过程中，由于本人能力有限，可能会有不尽如人意之处，望各位农民朋友谅解，并指正。

编 者

目录

第一回

蓬莱仙岛观风景 见义勇为反落难 /001

第二回

历山山下访古迹 明湖畔美人绝唱 /011

第三回

济南城中赏泉水 巧治病又遇伯乐 /020

第四回

庄宫保求贤若渴 玉太尊治盗有功 /029

第五回

吴烈妇被逼殉节 众乡亲连遭横祸 /040

第六回

访民情怨声四起 遇故交秉烛谈心 /050

第七回

为除盗患献良计 东昌城里觅书香 /059

第八回

桃花山月下遇虎 风雪地夜宿山庄 /068

第九回

主客灯下论哲理 遇高人品茶谈心 /078

第十回

申子平深夜听琴 黄龙子暗点玄机 /085

第十一回

096/ 曲径通幽入桃源 遇仁甫终绝盗灾

第十二回

099/ 寒风冻塞黄河水 酒色温暖故人心

第十三回

112/ 青灯下女儿诉苦 黄河水涨民遭殃

第十四回

121/ 发大水家破人亡 苦命女终遇救星

第十五回

131/ 虚惊一场惊二翠 严刑无度逼孤孀

第十六回

140/ 父女二人蒙冤情 书信一封搬救兵

第十七回

149/ 公堂上沉冤得雪 苦命女终得良缘

第十八回

160/ 太尊谈笑释奇冤 老残风霜访大案

第十九回

170/ 齐东村明察暗访 济南巧设金钱套

第二十回

180/ 浪子中计吐真情 道人冰雪返魂香



第一回

蓬莱仙岛观风景

见义勇为反落难

从前在山东登州府外有一座大山，名叫蓬莱山。山上有个阁子，叫蓬莱阁。这个阁子分为上下两层，全楼结构精巧，端庄浑厚，落落大方，十分壮丽。史书记载，两千多年前秦皇、汉武曾来此求仙觅药，民间也有八仙过海的传说……史实加传说，给蓬莱阁披上了一层奇异的色彩。登阁望远，大有如临仙境之感，令人荡气回肠。所以家住蓬莱的人，一有空就扶老携幼，备着酒菜，在阁中住上一宿，第二天早上，可以边看日出，边欣赏蓬莱阁迷人的景色。

单说这么一年，有个名叫老残的人要去蓬莱阁旅游。这老残原本姓铁，叫铁英，因天生懒惰，就自号为“残”，但他并不招人讨厌，有时候还能帮邻里朋友做一些力所能及的事情，因此大家都尊称他“老残”，不知不觉，这“老残”二字便成了他的别号了。其实老残年纪不大，三十岁刚出头，江南人氏，年轻的时候曾读过书，但因为八股文章做得不好，自然考不上什么功名，连教书人家都不用他，学人家做生意吧，岁数又太大了，脑瓜也不灵便，因此生活非常困难。要说这老残

的父亲也曾做过三四品的大官，但他性格耿直、迂腐，不懂为官之道，在官场摸爬滚打了二十多年，落得个两袖清风，到了告老还乡之时，把随身的物品卖了才回得了家。你想，这样的人怎么可能给他的子孙留下大笔钱财呢？

这老残一没老祖宗留下的财产，二没正儿八经的工作，日子自然一天比一天难过。正当他为生计发愁的时候，可巧天无绝人之路，来了一个江湖道士，说是受过世外高人的指点，能治百病，街坊们都去找他治病，结果百治百灵，所以老残就拜他为师，学了几个口诀。从此也就摇个串铃，走街串巷，替人治病，混口饭吃，这样一晃二十多年就过去了。

却说在山东博兴县这个地方，有个名叫黄瑞和的大户，得了一种怪病：浑身溃烂，每年总要烂几个窟窿。今年治好一个，明年在别处又烂几个，这样身上的窟窿一年比一年多。多少年过去了，没有人能治好他的病，而且每年都在夏天发病，秋天一到，就好了。

这年春天，老残刚走到此地，黄大户家管事的便拉住他，问他有没有法子治好这个怪病。老残说：“法子是有，只是你们未必信得过我。这样吧，我先小试身手，让你们开开眼界。要想把这病彻底治好了，也不难，古人传下来那么多方法，只要对症下药就可以了。治别的病都是神农、黄帝传下来的方法，只有治这个病是大禹传下来的。这个法子传到唐朝一个叫王景的人后，就再也没有人知道了。今日有缘，我倒也略懂一二。”于是管事的便找个地方让老残住下，给黄大户治

病。说也奇怪，经老残治疗后，虽然还有小处溃烂，却一个窟窿也没有出过。为此，黄大户家欢天喜地。

转眼间秋分已过，黄大户的病今年是没大碍了，这可是十多年来没有的事。因此，黄大户非常高兴，就叫了个戏班子，唱了三天谢神的戏，又在西花厅上，搭了一座菊花假山，天天宴请老残，玩得非常畅快。

这一天，老残刚吃过午饭，因为席间多喝了几杯酒，觉得身子有些困倦，就跑到房里休息。才闭了眼，外边就走进两个人来，其中一个叫文章伯，另一个叫德慧生，都是老残的好朋友。这俩人一进屋，就嚷道：“老残，这么好的天气，在家有什么好呆的？”老残赶紧起身让座，说：“这两天酒肉吃太多了，腻歪得很。”二人说：“我俩要去蓬莱阁游玩，知道你在家里闷得慌，特地过来约你同去。车子都已给你准备好了，赶紧收拾收拾行李，现在走吧。”老残满口答应。他行李本来就不多，只不过是几本古书和一些经常用的物件，收拾起来非常方便，顷刻间便装好了车。一路上风餐露宿，不久便到了登州，就在蓬莱阁下找了两间客房，大家住下，就地欣赏起蓬莱阁美妙的景色。

第二天，老残对他的两位好朋友说：“世人都说日出好看，我们今晚何不通宵不睡，看一看日出怎么样？”二人说：“既然老兄有此雅兴，做兄弟的一定奉陪。”此时虽然已是初秋时节，昼夜时间相等，但毕竟夏日刚过，加上海边水汽反光，所以还觉得日长夜短。三个人开了两瓶酒，取出带来的

下酒菜，一边喝酒，一边谈心，不知不觉，东方已经泛起一片白色的光芒。此时离日出还有一段时间。三人又闲谈了一会，德慧生说：“时候也快到了，我们何不到阁子上去等呢？”文章伯说：“耳边风声很急，阁子的窗户又四敞大开的，里面肯定很冷，还是多带几件衣服去吧。”大家觉得他说的有理，便加了几件衣服，又都带上了望远镜，披了毯子，从后面扶梯走上去。到了阁子中间，三人选了靠窗的一张桌子坐下。从这阁子往东观看，只见海中白浪翻滚，一眼望不到边。在阁子的东北方向，冒着几点青烟，那最近的就是长山岛，再远的便是大竹、大黑等岛了。坐在阁子里面，只听耳边风声“呼呼”地响，仿佛整个阁子都在晃动似的。天上云气一片一片叠起，只见北边有一片大云，飞到这团云气中间，将原有的云压了下去，并将东边一片云挤得越来越紧、越来越厚，煞是好看。

慧生说：“残兄，看这样子，今个儿是看不成日出了。”老残说：“看过这么美妙的风景，已让我觉得不虚此行，今日即使看不到日出，也不算遗憾了。”此时，章伯正在用望远镜往远处搜寻。突然，他大叫一声，说道：“你们快来看！那儿有块黑影，还随着波浪一上一下，一定是艘轮船。”于是大家都拿出望远镜朝东边观看。慧生看了一会，说：“是了，是了。你们看，远处有极细的一丝黑线，在水天交界的地方，那不就是船身吗？”大家看了一会，那轮船也就过去了，慢慢地消失在三人眼里。

慧生还在拿着望远镜，东瞧瞧，西看看。忽然，只听他大叫：“哎呀，哎呀！你们瞧，那边有一只帆船，旁边就是巨浪，真危险啊！”两人说：“在什么地方？”慧生说：“你们往正东北瞧，那一片雪白浪花，不就是长山岛吗？在长山岛的这边，慢慢向我们靠近了。”两人用望远镜一看，都说：“是啊！实在是太危险了！幸亏是向我们这边来，用不了几十里就能靠岸了。”

三人你一言，我一语，又聊了不到一个钟头，那艘船已经靠得很近了。三人用望远镜仔细观看，这船身有二十三四丈长，竟然是艘很大的船。船主坐在舵楼上边，楼下有四个人掌舵。前后有六枝桅杆，挂着大约六扇旧帆；另外有两枝新桅杆，一枝挂着一扇崭新的帆，一枝挂着一扇半新不旧的帆，算起来这艘船竟有八枝桅杆了！船行得很慢，看起来船上装着很多货物。甲板上坐满了人，男女老少，不计其数，但都没有遮风挡雨的器具，就像住在没有顶棚的茅屋里一般，风吹雨淋，又湿又寒，又饥又怕。满船的人看起来都无精打采、浑浑噩噩。八扇帆下，有两人专门管理绳索。船头及船帮上也有一些人，都是些水手的打扮。

这艘船虽然很大，破损的地方却不少：船身东面有一块，三丈长左右，已经毁掉了，浪花夹着海水直灌进去；另外一旁，仍在船身东面，又有一块，一丈左右，海水也在慢慢往里灌；其他地方，没一处是完好的。那八个管帆的人都在认真地坚守职责，只是各人管各人的帆，就好像在八艘船上似的，

彼此之间也不照应。那些水手在坐船的男男女女的人丛里乱窜，不知在干什么。用望远镜一瞧，才知道他们在搜船上人所带的干粮，还抢这些人的衣服。章伯看得清楚，禁不住大叫一声：“这些该死的奴才！你们看看，这艘船眼看就要沉了，他们不想办法早点靠岸，还在那里剥削人，气死我了！”慧生说：“章哥，不用着急，这船离我们不过七八里路，等他们停靠岸边的时候，我们上去劝劝就是了。”

正在说话时候，忽然发现那船上有几个人被杀死了，尸体被抛进了海里。章伯气得两脚跺地，骂道：“好好的一船人，这么多条人命，无缘无故断送在这几个驾驶的人手里，太冤枉了！”他想了会，又说道：“幸好山脚下就有渔船，我们何不驾一只船去，将那几个驾驶的人打死，再另换几个？岂不救了这一船人的性命？何等功德！何等痛快！”慧生说：“这个想法虽然痛快，但未免太莽撞了，恐怕有不妥之处。残哥，你是怎么想的？”

老残笑着对章伯说：“章哥的想法非常好，只是不知道你要带几个营的人马过去？”章伯听了很气愤，说：“残哥怎么也这么糊涂！此时那一船人都有生命危险，我们是拔刀相助，当然是我们三个人去。哪来那么多人马让你带去！”老残说：“既然如此，这船上驾驶的人不下二百，你我三个要去杀他们，恐怕只是送死而已，章哥你不想想吗？”章伯这么一想，也确实有道理，便说：“依你看该怎么办，难道白白地看他们死吗？”老残说：“依我看来，这船坏成这个样子，驾驶的人没有

错，错就错在两个地方：一个，这些人平时都是过惯太平日子的，只会在风平浪静的时候开船，今日遇见这么大的风浪，所以都毛了手脚，再就是他们未做好防备。平常晴天的时候，照老习惯开船，又有日月星辰指南，所以东西南北大致不会有错，这就叫做‘靠天吃饭’。哪知今天，日月星辰都被云气遮住了，所以他们心里就没谱了。他们不是故意开成这个样子，只是辨不清方向，所以越走越错。当今之计，就依章哥的法子，我们驾艘渔船追赶上去，他们船重，我们船轻，一会就能追上。追上之后，我们就送一个罗盘给他们，他们有了方向，自然就会知道往哪里走了。我们再将有无风浪时驾驶的不同之处，告诉船主，他们听了我们的话，不很快就能到达他们要去的那个地方了吗？”慧生说：“残哥说的很对，我们赶紧去。否则，这一船人，实在是危险！”

说着，三人就下了阁子，吩咐随从看守好行李物件，这三个人只带了一个罗盘，一个纪限仪（航海时用来测定天体的高度以及地面上远处两点所成角度的仪器）和几件驾船用的物品就下了山。山脚下有个船坞，这是附近渔船停靠岸边的地方。三人选了一艘轻快点的渔船，挂起帆来，向前追赶上去。幸好当天刮的是北风，所以向东向西都是顺风，这船驾驶起来非常省劲，不一会儿，离大船就不远了。三人拿着望远镜不停观望，等到离大船还有十余丈时，连船上人说话都听得见了。

奇怪的是，除了那些水手在搜刮众人钱财之外，还有一

个人在那高谈阔论地演说，就听他说道：“你们每个人都是花了钱来坐船的，况且这艘船原本就是祖宗留给你们的财产，现在却被这几个驾驶的人弄得破烂不堪，你们就坐视不管吗？况且你们全家老少的性命都在这艘船上，难道你们就在这里等死不成？就不想个好点的办法吗？真是没用的东西！”

众人被他骂得哑口无言，有几个人便出来说：“刚才先生所讲的都是我们心里想说却说不出的话，先生这么一说，我们实在惭愧，感激得很呢！只是，我们能有什么办法呢？”那人说：“你们都知道，现在办事没有不花钱的，你们去凑一点钱来，我们几个人拿了钱，豁出性命，替你们保个平安，你们看好不好呢？”大家听了，一齐拍掌称快。

章伯远远听见，对二人说：“想不到这艘船上竟有这样的英雄豪杰！早知这样，我们用不着来了。”慧生说：“不如我们将帆落下来几叶，慢点走，不必急着追上那船，先看看再说。如果当真把人给救了，我们就可以回去了。”老残说：“慧哥说的很对。依我看来，像这样的人恐怕靠不住，只是说几句好听的话哄人骗钱罢了！”

说着三人就将速度放慢，缓缓跟在大船后面。只见那船上的人凑了许多钱，交给刚才说话的那个人。谁料到那人说得好听，收了这么多钱后，却找了一块众人够不着的地方，站住了脚，高声叫道：“你们这些没血性的人，凉血类的畜生，还不赶紧去打那个掌舵的吗？”又大声喊道：“你们还不把把这

些管船的一个一个杀了？”不料偏偏就有几个不懂事的小子，听了他的话就去打掌舵的人，也有去骂船主的，但都被旁边人杀了，还有的被抛下海了。那个演说的人，又在高处大声喊道：“你们为什么不一起上？要是全船的人一起动手，还打不过他们吗？”船上正乱得一塌糊涂，这时有个上了岁数的人，也高声喊道：“大家不要乱来！你们这样闹，胜负未分，船已经沉了！千万别乱来！”

慧生听到这里，对章伯说：“原来这位所谓的‘英雄’只管自己收钱，却叫别人去流血。”老残说：“幸亏船上还有几个老成稳重的人，否则，这船沉得更快了。”说着，三人又将帆叶挂满，全速前进，不一会儿便靠近了大船。篙工用篙子钩住大船，三人便顺势跳了上去，走至舵楼底下，见到了舵工，深深地行了个礼，随后将携带的罗盘和纪限仪等送给了他们。舵工一看，倒也和气起来，随口便问：“这是什么东西？有什么用处？”

突然，从下等水手里面传出一声怪叫：“船主！船主！千万不要被这人迷惑了！他们用的都是外国的东西，一定是洋鬼子派来的汉奸！他们是天主教！他们已经将这艘船卖给洋鬼子了，所以才会有这个罗盘。船主赶紧将这三人绑起来杀了，以除后患。如果与他们多说几句话，再用了他们的罗盘，就相当于收了洋鬼子的定金了，他们不久就要来拿船了！”这么一嚷嚷，满船的人都很震惊。就连刚才收钱的那位“英雄豪杰”，也在那里喊道：“他们就是卖船的汉奸！快杀了